31974R1728

1974 7 5 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 182/1

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1728/74
1974 m. birželio 27 d.
dėl žemės ūkio mokslinių tyrimų koordinavimo

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 43 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

kadangi veiksmingo žemės ūkio mokslinių tyrimų koordinavimo tikslas turėtų būti kuo geresnis valstybių narių pastangų organizavimas bendram labui, veiksmingas šių pastangų rezultatų panaudojimas, jų orientavimas tokia linkme, kad jos atitiktų bendros žemės ūkio politikos reikmes, ir mokslinių tyrimų galimybių telkimas tam tikroms ypatingą svarbą Bendrijai turinčioms problemoms nagrinėti;

kadangi, siekiant šio tikslo, reikia numatyti galimybę keistis informacija ir tarpusavyje konsultuotis dėl valstybėse narėse jau esamų ar numatomų žemės ūkio mokslinių tyrimų programų;

kadangi tam tikrais konkrečiais atvejais minėtas tikslas gali būti pasiektas koordinuojant tam tikrus nacionalinius mokslinių tyrimų projektus Bendrijos lygmeniu;

kadangi vis dėlto šios priemonės gali pasirodyti nepakankamos dėl savo pobūdžio arba dėl to, kad valstybių narių turimos priemonės neleidžia joms didinti mokslinių tyrimų pastangų taip, kad jos visiškai atitiktų bendros žemės ūkio politikos reikalavimus; kadangi šiais atvejais Bendrija turėtų turėti galimybių paremti ir papildyti valstybių narių dedamas pastangas, kad jos geriau atitiktų mokslinių tyrimų reikalavimus ir patenkintų bendros žemės ūkio politikos reikmes;

kadangi dėl to, kad žemės ūkio mokslinių tyrimų koordinavimas yra glaudžiai susijęs su bendra žemės ūkio politika ir dėl to, kad pastangos ypač yra telkiamos taikomiesiems moksliniams tyrimams koordinuoti, turi būti užtikrinta, kad ūkininkai galėtų kuo greičiau naudotis šių mokslinių tyrimų rezultatais;

kadangi dėl to, kad reikia koordinavimo, ir dėl tirtinų mokslinių problemų bei įgyvendintinų projektų sudėtingumo pageidautinas tiesioginis ir nenutrūkstamas Komisijos ir valstybių narių bendradarbiavimas;

kadangi pagal Komisijos kartu su atitinkamomis konsultacinėmis įstaigomis parengtą bendrą politiką mokslo ir technologijos srityje tinkamiausias būdas bendradarbiavimui plėtoti yra įsteigti iš valstybių narių atstovų susidedantį ir Komisijos atstovo pirmininkaujamą komitetą, kuris galėtų Komisijai naudingai padėti ir patarti atliekant užduotis, kurios jai yra pavedamos žemės ūkio mokslinių tyrimų koordinavimo srityje;

kadangi atskirų valstybių pastangoms koordinuoti reikia išsamių žinių apie žemės ūkio mokslinių tyrimų, taip pat kitų žemės ūkiui svarbių mokslinių tyrimų padėtį kiekvienoje valstybėje narėje; kadangi būtina nustatyti tvarką, pagal kurią taip gauti duomenys būtų prieinami naudotojams;

kadangi reikia pasirūpinti, kad mokslinių tyrimų, kuriuose dalyvauja Bendrija, rezultatai būtų prieinami Bendrijai;

kadangi, siekiant užtikrinti gautų rezultatų praktinį taikymą, reikia skatinti tų rezultatų skelbimą ir skleidimą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Siekiant padėti įgyvendinti bendros žemės ūkio politikos tikslus, valstybėse narėse atliekama žemės ūkio mokslinių tyrimų veikla Bendrijos lygmeniu yra koordinuojama ir skatinama pagal šiame reglamente pateiktas nuostatas.

2. Taikant šį reglamentą, tinkamai atsižvelgiama į Bendrijos institucijų nustatytą bendrą mokslo ir technologijų politiką.

I ANTRAŠTINĖ DALIS

Informavimas ir konsultavimasis

2 straipsnis

Pagal 3 ir 4 straipsnių nuostatas sukuriama valstybių narių ir Komisijos tarpusavio informavimo ir konsultavimosi sistema.

3 straipsnis

1. Valstybės narės Komisijai teikia mokslinę, ekonominę ir finansinę informaciją apie jų žinioje planuojamus ar atliekamus žemės ūkio mokslinius tyrimus.

Jos stengiasi Komisijai teikti tą pačią informaciją apie žemės ūkio mokslinius tyrimus, kuriuos planuoja arba atlieka ne jų žinioje esančios įstaigos.

2. Komisija veda nuolatinį šio straipsnio 1 dalyje nurodytos veiklos aprašą.

3. Pasikonsultavusi su 7 straipsnyje nurodytu komitetu, Komisija nustato, kokiu būdu surinktoji informacija, ypač informacija iš šio straipsnio 2 dalyje numatyto aprašo, padaroma prieinama suinteresuotoms šalims.

4 straipsnis

1. Komisija nuolat tiria pagrindines žemės ūkio mokslinių tyrimų valstybėse narėse tendencijas ir poslinkius. Šiuo tikslu 7 straipsnyje nurodytame komitete ji organizuoja konsultavimąsi su valstybėmis narėmis.

2. Komisija organizuoja keitimąsi informacija, ypač seminarų forma, mokslinių tyrimų darbuotojų mainus, mokslines keliones ir mokslinės profesinės patirties taikymą.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

Konkrečios priemonės

5 straipsnis

1. Neatmesdama rekomendacijų, kurias valstybėms narėms gali teikti Komisija, Taryba Sutarties 43 straipsnyje nustatyta tvarka sprendžia dėl:

a) tam tikrų nacionalinių mokslinių tyrimų koordinavimo Bendrijos lygmeniu, kad būtų galima racionaliau organizuoti priemonių naudojimą, veiksmingą tokio darbo rezultatų taikymą ir jo orientavimą bendros žemės ūkio politikos tikslų linkme;

b) bendrų projektų, skirtų paremti ar papildyti darbą, kurio imamasi valstybėse narėse tose srityse, kurios yra ypač svarbios Bendrijai, įgyvendinimo.

2. Išsamios šio straipsnio 1 dalies taikymo taisyklės yra priimamos 8 straipsnyje nustatyta tvarka.

6 straipsnis

1. Pasikonsultavusi su 7 straipsnyje nurodytu komitetu, Komisija imasi reikiamų priemonių, kad pagal 5 straipsnio 1 dalį gauti rezultatai būtų prieinami Bendrijai.

2. Komisija imasi reikiamų priemonių, kad būtų skatinamas mokslinių rezultatų, galinčių padėti siekti bendros žemės ūkio politikos tikslų, ir ypač 5 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų projektų rezultatų, skleidimas.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

Bendrosios ir finansinės nuostatos

7 straipsnis

1. Įsteigiamas iš valstybių narių atstovų susidedantis ir Komisijos atstovo pirmininkaujamas Nuolatinis žemės ūkio mokslinių tyrimų komitetas (toliau — komitetas).

2. Komisija užtikrina reikiamą komiteto ir Mokslinių ir techninių tyrimų komiteto veiklos darną.

3. Komitetas parengia savo darbo tvarkos taisykles.

8 straipsnis

1. Tais atvejais, kai turi būti laikomasi šiame straipsnyje nustatytos tvarkos, pirmininkas savo iniciatyva arba valstybės narės atstovo prašymu perduoda klausimą svarstyti komitetui.

2. Valstybių narių balsai komitete skaičiuojami taip, kaip nustatyta Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje. Pirmininkas nebalsuoja.

3. Komisijos atstovas pateikia priemonių, kurių turi būti imtasi, projektą. Komitetas savo nuomonę dėl tokių priemonių pareiškia per tokį laiką, kurį nustato pirmininkas atsižvelgdamas į sprendžiamo klausimo skubumą. Nuomonė patvirtinama 41 balso dauguma.

4. Komisija patvirtina priemones, ir jos taikomos nedelsiant. Tačiau, jei šios priemonės neatitinka komiteto nuomonės, Komisija nedelsdama apie jas praneša Tarybai. Tuo atveju Komisija gali atidėti savo patvirtintų priemonių taikymą ne ilgiau kaip vienam mėnesiui nuo tokio pranešimo dienos.

Taryba per mėnesį Sutarties 43 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsavimo tvarka gali priimti kitokį sprendimą.

9 straipsnis

Komitetas gali nagrinėti bet kuriuos kitus klausimus, kuriuos jam pateikia pirmininkas savo iniciatyva arba valstybės narės atstovo prašymu.

10 straipsnis

Tais atvejais, kai remiamasi 5 straipsnio 1 dalimi, Taryba toje straipsnio dalyje nurodyta tvarka sprendžia dėl Bendrijos finansinio įnašo.

11 straipsnis

Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai reguliariai teikia ataskaitą apie žemės ūkio mokslinių tyrimų koordinavimą.

Ataskaitoje pateikiama:

— informacija apie žemės ūkio mokslinių tyrimų organizavimą valstybėse narėse,

— bendras žemės ūkio mokslinių tyrimų Bendrijoje poslinkių vaizdas,

— atliktų darbų, kurių buvo imtasi įgyvendinant priemones pagal šį reglamentą, ataskaita,

— išankstinis tyrimas poslinkių, kurie būtų pageidautini žemės ūkio mokslinių tyrimų valstybėse narėse ir tų mokslinių tyrimų koordinavimo Bendrijos lygmeniu srityje, atsižvelgiant į bendros žemės ūkio politikos tikslus.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 1974 m. birželio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K. GSCHEIDLE